

Анкета FATCA для клиентов – юридических лиц АО «First Heartland Securities»
FATCA Questionnaire for clients – legal entities of "First Heartland Securities" JSC

Тип клиента / Client Type : Новый клиент / New client Существующий клиент / Existing client

Наименование клиента / Client Name :

Подписание настоящей формы признает, что (i) обязательно заполнить настоящую форму правильно как условие для открытия счета и/или обновления сведений о клиенте, а также что (ii) настоящая форма, информация, утверждения, разрешения и принятие условий, содержащиеся в форме, являются неотъемлемой частью формы на открытие счета/договора счета с АО «First Heartland Securities» (Акционерное Общество, далее – Общество/ FHS), начиная с даты заполнения настоящей формы.
The undersigned acknowledges that (i) it is mandatory to accurately fill this form as a condition precedent to opening the account and/or to the renewal thereof, and that (ii) the present Form, the information, statements, authorizations, and undertakings contained therein, constitute an integral part of the opening of account form/ contract governing the accountholder's relation with "First Heartland Securities" JSC (Joint Stock Company, hereinafter Company/ FHS, effective as of the date of the execution of the present Form.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЮРИДИЧЕСКОМ ЛИЦЕ / LEGAL ENTITY'S INFORMATION

Для финансовых институтов – укажите Ваш GIIN / For Financial Institutions, Financial Brokers and Insurance Companies, provide FATCA Global Intermediary Identification Number (GIIN)

Статус, полученный при регистрации на портале Налоговой службы США (IRS) в соответствии с требованиями Закона FATCA / The status obtained when registering with the US Internal Revenue Service (IRS) portal in accordance with the requirements of the FATCA Act

Является резидентом РК? / Resident Нет / No Да/ Yes
Вид(-ы) деятельности / Detailed Activity

ФИО и должность единоличного исполнительного органа; членов коллегиального исполнительного органа (при наличии) / Name of the Chairman and/or CEO and/or Managing Directors (if any)

ФИО иных лиц, имеющих право подписи от имени юридического лица (при наличии) / Names of other Authorized Signatories (if any)

ФИО лиц, имеющих право подписи от имени юридического лица по доверенности / Names of persons holders of proxies enabling them to sign on behalf of the Legal Entity

Состав и полные ФИО членов Совета директоров (Наблюдательного совета) (при наличии) / Full name of the Board members (if any)

ИНФОРМАЦИЯ В ЦЕЛЯХ FATCA / FATCA Compliance Information

1. Налогоплательщиком каких государств является Ваша организация? / What country's taxpayer is your organization?
Казахстан США Иное (указать страну) _____
2. Является ли Ваша организация Персоной США или у организации есть адрес в США? / Is the Legal Entity a "United States Person" or does it maintain an address in the U.S.?
Нет/ No Да/ Yes

Комментарий: Понятие Персоны США описано на сайте www.irs.gov / **Note:** "United States Person" is defined on www.irs.gov.

Если да, то просим предоставить дополнительную информацию: / If yes, please provide:

- Адрес на английском языке в формате (Номер дома, улица, номер офиса) / Address (Number, street, and apt. or suite no.) _____
 - Город, штат и почтовый индекс на английском языке / City, state, and ZIP code _____
 - Наименование на английском языке / Name as shown in your U.S. income tax return _____
 - Укажите номер налогоплательщика EIN / EIN (U.S. Tax Identification Number)
3. Находится ли Ваша организация в государственной собственности? / Is your organization in state ownership?
 Нет/ No Да/ Yes
 4. Имеются ли адрес регистрации местонахождения или почтовый адрес в США? / Is there an address registration located or postal address in the US?
 Нет/ No Да/ Yes
 5. Имеется ли номер телефона в США? / Is there a telephone number in the US?
 Нет/ No Да/ Yes
 6. Являются ли США страной регистрации организации? / Is the US a country of registration of your organization?
 Нет/ No Да/ Yes
 7. Имеется ли у организации представитель с адресом в США? / Is there any representative with address in the US?
 Нет/ No Да/ Yes
 8. Намеревается ли организация выдавать FHS распоряжения (инструкции) о перечислении денежных средств на счет/счета, открытые в США? / Does the organization intend to give instructions to FHS on the transfer of funds to the account / accounts opened in the US?
 Нет/ No Да/ Yes
 9. Выдавались ли доверенности и/или предоставлялось ли право подписи лицу, имеющему адрес в США? / Was the power of attorney issued to a representative and / or was the person entitled with the right to sign with registered address in the US?

Нет/ No

Да/ Yes

Сведения о бенефициарных собственниках¹

Ф.И.О. бенефициарного собственника / Name of beneficial owner

Гражданство / Citizenship

Дата рождения бенефициарного собственника / Date of birth of beneficial owner

ИИН бенефициарного собственника (при наличии) / (Individual identification number) IIN (if any)

Налогоплательщиком каких государств является бенефициарный собственник? / The taxpayer of which states is the beneficial owner?

Укажите долю в капитале бенефициарного собственника / Indicate a share in the capital of the beneficial owner (%)

Является ли бенефициарный собственник субъектом контроля в рамках FATCA / Is the beneficial owner FATCA related party?

Да/ Yes

Нет/ No

- гражданин США / US citizen
- вид на жительство (Гринкард) / residence permit (Greencard)
- место рождения США / place of birth in the USA
- имеется почтовый ящик в США / there is a postbox in the USA
- имеется телефонный номер США / there is a US telephone number
- лицо без гражданства, но место рождения США / stateless person, but the birthplace of the United States
- удостоверение личности / ID card
- паспорт / passport
- свидетельство о рождении / birth certificate
- вид на жительство / residence permit
- удостоверение лица без гражданства / certificate of stateless person

В случае если Вы ответили «Да», то укажите на основании чего он является субъектом контроля? / In case you answered "Yes", then indicate on the basis of what it is the subject of control?²

Сведения о документе, удостоверяющем личность бенефициарного собственника / Information on the identity document of the beneficial owner³:

серия и номер / Series & No. _____
Орган выдачи/Issued by: _____
дата выдачи/date of issue ____/____/____
(AA{dd}/mm{mm}/tt{yy})
действителен до/valid until ____/____/____
(AA{dd}/mm{mm}/tt{yy})

В случае, если бенефициарный собственник является ИПДЛ (иностранным публичным должностным лицом), просим заполнить форму ниже / If the beneficial owner is PEP (Politically Exposed Person), please provide the information below⁴:

Ф.И.О. / Name _____

Должность / Position _____

Государственный орган / State Body _____

Название иностранного государства / Foreign country name _____

Является ли кто-либо из руководителей (лиц, имеющих право подписи, или представителей организации) Вашей организации субъектом контроля в рамках FATCA? / Are any of the managers (persons entitled with the right of signatories or representatives) of the Legal Entity subject to control under the FATCA?

Нет/ No

Да/ Yes

- гражданин США / US citizen
- вид на жительство (Гринкард) / residence permit (Greencard)
- место рождения США / place of birth in the US
- имеется почтовый ящик в США / there is a postbox in the USA
- имеется телефонный номер США / there is a US telephone number
- лицо без гражданства, но место рождения США / stateless person, but the birthplace of the US

В случае если Вы ответили «Да», то укажите на основании чего он является субъектом контроля? / In case you answered "Yes", then indicate on the basis of what it is the subject of control?⁵

Настоящим Клиент дает свое согласие Обществу на предоставление сведений, запрошенных Обществом для целей исполнения требований законодательства любой юрисдикции, национальной или иностранной, а также для целей исполнения оглашения, заключенного между налоговыми или иными государственными органами любой юрисдикции, национальной или иностранной, по сбору и передаче сведений относительно налогового резидентства Клиента и иных необходимых сведений. В случае отказа в предоставлении/неполном предоставлении либо предоставлении недостоверных сведений Общество вправе в одностороннем порядке отказать Клиенту в оказании услуг. Клиент дает свое согласие на раскрытие Обществом необходимых сведений, в том числе составляющих коммерческую или иную тайну, уполномоченному органу/ третьим лицам в рамках исполнения Обществом своих обязательств, требований законодательства, национального или иностранного, либо соглашения, заключенного налоговыми или иными государственными органами любой юрисдикции, национальной или иностранной, по сбору и передаче сведений о Клиенте. /

Hereby the Client gives a consent to Company for provision of the data requested by Company for compliance with the requirements of the laws or regulations of any jurisdiction, domestic or foreign, or any agreement entered into with or between any tax or governmental authority in any jurisdiction, domestic or foreign, on collection and transfer of data on Client's tax residency and other required information. In case of refusal to provide / incomplete provision or provision of incorrect data the Company shall have the right to refrain from providing services to the Client under this Application. The Client gives the consent for disclosure by Company of the required data, including commercial and

¹ Бенефициарный собственник – физическое лицо, которому прямо или косвенно принадлежат более 25% долей участия в уставном капитале либо размещенных (за вычетом привилегированных и выкупленных обществом) акций клиента-юридического лица, а равно физическое лицо, осуществляющее контроль над клиентом иным образом, либо в интересах которого клиентом совершаются операции с деньгами и (или) иным имуществом / Beneficial owner – an individual who directly or indirectly owns more than 25% of the participation interest or the placed shares (excluding preferred and treasury shares) in the charter capital of a client that is a legal entity, as well as an individual controlling the client in any other way, or in whose interests the client performs transactions with money and (or) other property.

² В случае предоставления ответа «Да» необходимо предоставить налоговую форму гражданина/резидента США (W9), в случае предоставления ответа «Да», но если бенефициарный собственник не является гражданином/резидентом США необходимо предоставить форму (W8 BEN), а также подтверждающие документы, что он не является гражданином/резидентом США (указанные формы можно распечатать с сайта Налоговой службы США (<http://www.irs.gov>) / If the answer is "Yes", the tax form for U.S. citizens/residents (Form W9) should be provided, but if the beneficial owner is not a U.S. citizen/resident, Form W8BEN should be provided along with any supporting documents confirming the beneficial owner is not a U.S. citizen/resident (the said forms can be printed from the U.S. Internal Revenue Service website (<http://www.irs.gov>)).

³ В случае, наличия нескольких бенефициарных собственников Вам будет предоставлена дополнительная форма для заполнения. / In case there are several beneficial owners, you will be provided with an additional form to be completed.

⁴ Иностранное публичное должностное лицо – лицо, назначаемое или избираемое, занимающее какую-либо должность в законодательном, исполнительном, административном или судебном органе иностранного государства, а также любое лицо, выполняющее какую-либо публичную функцию для иностранного государства / A politically exposed person is a person appointed or elected, holding any position in the legislative, executive, administrative or judicial body of a foreign state, as well as any person performing any public function for a foreign state.

⁵ В случае предоставления ответа «Да» необходимо предоставить налоговую форму гражданина/резидента США (W9), в случае предоставления ответа «Да», но если руководитель/собственник не является гражданином/резидентом США, необходимо предоставить форму (W8 BEN), а также подтверждающие документы, что он не является гражданином/резидентом США (указанные формы можно распечатать с сайта Налоговой службы США (<http://www.irs.gov>)). / If the answer is "Yes", the tax form for U.S. citizens/residents (Form W9) should be provided, but if the manager/owner is not a U.S. citizen/resident, Form W8BEN should be provided along with any supporting documents confirming the manager/owner is not a U.S. citizen/resident (the said forms can be printed from the U.S. Internal Revenue Service website (<http://www.irs.gov>)).

other secrecy information, to the authorized state body / third parties for compliance of Company with its obligations, the requirements of the laws or regulations of any jurisdiction, domestic or foreign, or any agreement entered into with or between any tax or governmental authority in any jurisdiction, domestic or foreign, on collection and transfer of information about Client.

If any changes occur to the information declared in this Form, I hereby undertake to immediately inform your FHS about such changes and provide you with the relevant probative documentation. Failure to do so for any reason whatsoever, we shall fully defend, indemnify and hold the FHS harmless from any and all liability and/or claim and/ all loss and/ all damage of any kind whatsoever and hereby expressly authorize FHS to take all measures that it deems appropriate including closing our account.

В случае изменения информации, указанной в настоящей форме настоящим обязуюсь незамедлительно уведомить Общество о таком изменении и предоставить всю необходимую подтверждающую документацию. При невыполнении этого по любой причине мы обязуемся в полной мере защитить Общество, отказаться от каких-либо ответственностей, претензий к Обществу, потерь, и настоящим авторизуем Общество на принятие им всех посчитанных правильным в такой ситуации мер, в том числе, закрытие нашего счета.

Дата и подпись Клиента/

Date & Customer Signature

Заполняется Обществом / To be fulfilled by Company

ОДОБРЕНО / FOR APPROVAL

В соответствии с заполненной клиентом формой W8/W9 клиенту был присвоен следующий статус по FATCA / Based on the Client self-certification in Form W8/W9 the following FATCA status was assigned

Сотрудник, отвечающий за работу с клиентом / CRO

Сотрудник подразделения по ПОД
ФГ / AML/CFT Branch Officer